

**sk** Upozorňujeme, že je tento návod na používanie do niektorých jazykov preložený nesprávne, a teda v niektorých jazykových verziách je táto maska uvádzaná ako jednorazová tvárová maska, tento výrobok je však určený na **opakované použitie**.

**sl** Upoštevajte, da je del navodil v nekaterih jezikih preveden napačno: maska je izdelek za **večkratno**, ne enkratno uporabo.

**sv** Obs! Vissa språk i denna bruksanvisning har översatts felaktigt. Det innebär att vissa språkversioner uppger att detta är en engångsmask, men faktum är att masken är avsedd för **flergångsbruk**.

**tr** Bu Kullanım talimatlarındaki bazı dillerin çevirisinin yanlış yapıldığını lütfen dikkate alınız. Özetle bazı dillerde maske, tek kullanımlık yüz maskesi olarak tarif edilmiş fakat bu **yeniden kullanılabilen** bir üründür.

**zh** 请注意, 本使用说明书的某些翻译版本有误, 面罩被误译为一次性面罩, 而其实是可重复使用的产品。

# Ambu



**Ambu A/S**  
Baltorpbakken 13  
2750 Ballerup  
Denmark  
T +45 72 25 20 00  
ambu.com

Ambu® is a registered trademark of Ambu A/S, Denmark.  
Ambu A/S is certified according to ISO 13485.

496.4500.40 - V01 - 2023/07, TCC 11508

# Ambu

## Notice for Instruction For Use

### Ambu® Silicone Face Mask

#### Reusable face mask

**en** Please notice that some languages in this Instruction for use have been translated incorrectly, meaning that in some languages, the mask is indicated as a disposable face mask, however this is a **reusable** product.

**bg** Обърнете внимание, че някои езици в тази инструкция за употреба са преведени неправилно, което означава, че на някои езици маската е обозначена като лицева маска за еднократна употреба, това обаче е **продукт за многократно употреба**.

**cs** Upozorňujeme, že tento návod k použití není do některých jazyků přeložen správně, tj. v některých jazykových verzích je maska uváděna jako jednorázová obličejová maska, jedná se však o **opakované použitelný** výrobek.

**da** Vær opmærksom på, at nogle af sprogene i denne brugsvejledning indeholder en fejlagtig oversættelse: Masken er på nogle sprog oversat som en ventilationsmaske til engangsbrug, selvom det er et **genanvendeligt produkt**.

**de** Bitte beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung in einigen Sprachen Übersetzungsfehler aufweist. Das heißt, dass in einigen Sprachen die Maske als Einweg-Gesichtsmaske bezeichnet wird, obwohl es sich um ein **Mehrweg**-Produkt handelt.

**el** Έχετε υπόψη ότι σε ορισμένες γλώσσες σε αυτήν την Οδηγία χρήσης η μετάφραση είναι λάθος, δηλαδή σε ορισμένες γλώσσες η μάσκα υποδεικνύεται ως μάσκα προσώπου μίας χρήσης, ενώ πρόκειται για **επαναχρησιμοποιούμενο** προϊόν.

**it** Atkreipkite dėmesį, kad ši naudojimo instrukcija kai kuriomis kalbomis išversta neteisingai, t. y. kai kuriose kalbose kaukė nurodyta kaip vienkartinė veido kaukė, tačiau tai yra **daugkartinio naudojimo** gaminys.

**lv** Lūdzam ņemt vērā, ka dažās valodās šajā lietošanas pamācībā ir nepareizs tulkojums, kas nozīmē, ka dažās valodās maska ir norādīta kā vienreizlietojama sejas maska, kaut gan tas ir **vairākkārt lietojams** izstrādājums.

**nl** Let op: Deze gebruiksaanwijzing is in sommige talen onjuist vertaald. Hierdoor wordt het masker in sommige talen aangeduid als een disposable beademingsmasker, hoewel het om een **herbruikbaar** product gaat.

**no** Vær oppmerksom på at noen språk i denne bruksanvisningen er oversatt feil. Det betyr at masken på noen språk er indikert som en ansiktsmaske for engangsbruk, men dette er et **gjenbrukbart** produkt.

**pl** Należy pamiętać, że niektóre języki w niniejszej instrukcji obsługi zostały przetłumaczone nieprawidłowo, może się zdarzyć że produkt jest określany jako jednorazowa maska na twarz, jednak jest ona **wielokrotnego użytku**.

**pt** Tenha em atenção que alguns idiomas nestas instruções de utilização foram traduzidos incorretamente, o que significa que, em alguns idiomas, a máscara é indicada como uma máscara facial descartável, quando, na realidade, este é um produto **reutilizável**.

**ro** Rețineți că, în unele limbi, această instrucțiune de utilizare a fost tradusă încorect; în unele limbi masca este desemnată ca fiind de unică folosință, însă produsul este **reutilizabil**.

**ru** Обратите внимание: на некоторые языки данная Инструкция по применению переведена неправильно, то есть в некоторых переводах маска указана как одноразовая лицевая маска, в то время как это изделие **многоразового использования**.

**es** Cabe señalar que, en algunos idiomas, estas Instrucciones de uso se han traducido de forma incorrecta, ya que se ha indicado que la mascarilla es una mascarilla facial desechable cuando en realidad se trata de un producto **reutilizable**.

**et** Palun pange tähele, et selle kasutusjuhendi tõlge mõne keele puhul on vale, mis tähendab, et mõnes keeles on mask määratletud ühekordseks kasutamiseks mõeldud näomaskina, kuid tegemist on **korduskasutatava** tootega.

**fi** Huomaa, että tämän käyttöohjeen joidenkin kielten käännöksissä on virhe, jonka mukaan kyseessä olisi kertakäyttöinen maski. Maski on kuitenkin **uudelleenkäytettävä** tuote.

**fr** Veuillez noter que les traductions de certaines langues de ce mode d'emploi sont incorrectes, ce qui signifie que dans ces langues, le masque est indiqué comme étant un masque facial à usage unique, alors qu'il s'agit d'un produit **réutilisable**.

**hr** Napominjemo da su neki jezici u ovoj Uputi za upotrebu netočno prevedeni, odnosno na nekim je jezicima maska opisana kao jednokratna maska za lice, međutim ovo je proizvod za **višekratnu** upotrebu.

**hu** Felhívjuk figyelmét, hogy a jelen használati útmutató egyes fordításában az a helytelen információ szerepel, hogy a maszk eldobható termék. Valójában ez a maszk **többször használható** termék.

**it** Si noti che le presenti Istruzioni per l'uso riportano in alcune lingue una traduzione errata poiché la maschera è definita monouso ma in realtà si tratta di un prodotto **pluriuso**.

**ja** この取扱説明書の一部の言語が誤って翻訳されていたのでご注意ください。一部の言語では本マスクが「使い捨てフェイスマスク」と表記されていますが、本製品は「再利用可能(リユース可能)」な製品です。